

よろしくお願ひします！



ラス・レイトンです！

浜頓別町教育委員会に、新しいALT(外国語指導助手)が着任しました。

ラス・レイトンさんは、アメリカ出身の28歳です。これから浜頓別中学校や下頓別中学校を中心に、町内の各学校で外国語を指導します。

Hello everyone,

My name is Russ Leighton and I am the new ALT for Hamatonbetsu junior high school and Shimotonbetsu junior high school. I am looking forward to helping anyone who wants to learn English and to learning more about Japan. The town is very beautiful and everyone that I have met has been very welcoming. My Japanese is not so good yet but feel free to ask me any questions about America or my home state of Washington. thank you

【日本語訳】

皆さん、こんにちは。

私はラス・レイトンです。浜頓別中学校と下頓別中学校の新しいALTです。

私は、英語を学びたい町の方と一緒にふれあったり、日本について学ぶことを楽しみにしています。

浜頓別町はとても美しいです。そして、私に会った人たちはとても歓迎してくれました。私は日本語はまだうまく話せませんが、気兼ねなく、アメリカについての質問や、私のふるさとの州ワシントンのことを聞いてください。それでは、これからよろしくお願ひします。

ペットの飼ひ方のアドバイスをします！

猫のごはん

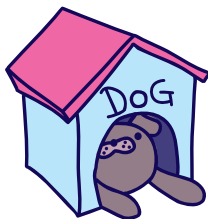
猫は典型的な肉食動物であり、人や犬に比べて、体を維持するためにたくさんの蛋白質を必要とする動物です。猫の体は、肉や脂肪を消化・利用するために適した仕組みをもっています。反対に、ごはんやパンなどの炭水化物をエネルギーとして利用することは得意ではありません。

猫は、タウリン・アルギニンという二つのアミノ酸を必要とし、これが足りないと体調を崩し、ひどくなると死亡してしまうこともあります。また、人や犬と違ってカロチンからビタミンAを作ることができないため、ビタミンAそのものを摂らなくてははいけません。その他のビタミンやミネラルの必要量なども異なります。ドッグフードや人用の食事では、アミノ酸やビタミンが不足してしまいます。

猫に人用の食事や犬用のフードを与えることは、猫のからだに致命的な障害をもたらす可能性があります。猫には猫に適した食事を与えてください。

北海道動物愛護推進委員

◆問合せ 役場住民課環境生活係
☎ 2 - 2345 (内線 125・113)





さら
劔地 桜翠ちゃん
平成 17 年 5 月 23 日 生まれ
父～正人さん
母～愛さん
住所～旭ヶ丘 5 丁目



あおい
佐藤 葵ちゃん
平成 17 年 6 月 17 日 生まれ
父～純一さん
母～一美さん
住所～北 4 条 3 丁目



両親から～

あなたを授かった日、草原に架かる二重の虹をみました。その時から『この子は絶対に幸福を掴める』と信じています。

毎日を笑顔と温かい心で、沢山のお友達と楽しく元気に過ごせますように。桜翠の倅せがパパとママの願いです。

父から～

一緒におしゃべりする日を楽しみにしています。

母から～

葵はかあさんの癒しです。猛獣化しないことを本気で願っています。



人の動き

— 8 月 1 日～8 月 31 日届出分

●人口と世帯

(8 月末日現在)

世帯数 2,014 世帯
人口 4,505 人
男 2,180 人
女 2,325 人

●お誕生おめでとう

- 7 / 22 中居 碧海ちゃん (緑ヶ丘 5 丁目)
[(父・母) 聖さん・路子さん]
- 7 / 24 鹿内ひかるちゃん (旭ヶ丘 5 丁目)
[(父・母) 慎さん・千鶴さん]
- 7 / 31 寒河江星香ちゃん (仁達内)
[(父・母) 雄大さん・清美さん]
- 7 / 31 菅原 大造くん (旭ヶ丘 4 丁目)
[(父・母) 知広さん・千恵美さん]
- 8 / 2 芳沢 美緒ちゃん (緑ヶ丘 4 丁目)
[(父・母) 奈緒生さん・睦美さん]
- 7 / 31 吉田 大航くん (緑ヶ丘 8 丁目)
[(父・母) 昌幸さん・紫さん]

●お悔やみ申し上げます

佐藤 大さん 78 歳 (頓別)
伊藤 のぶさん 76 歳 (北 4 条 2 丁目)
阿部 稔さん 65 歳 (緑ヶ丘 2 丁目)
吉田 貞さん 74 歳 (日の出 1 丁目)
南波 晴吉さん 77 歳 (下頓別)
元井 節子さん 73 歳 (北 1 条 3 丁目)
佐藤 良子さん 80 歳 (高砂)
中村喜久子さん 76 歳 (日の出 2 丁目)

善意ありがとうございます

○浜頓別町へ

・大同特殊鋼株式会社
5 万円

○社会福祉協議会へ

・野村 千枝子さん 下頓別
5 万円

・元井 由政さん 北 1 条 3 丁目
5 万円

・夏祭り実行委員会 (JA 東宗谷)
1 万円

○図書館へ

・高橋 静子さん 日の出 2 丁目
1 冊